

۴۵۷۳۶/۷۳۸۲۴

۱۳۹۰ / ۴ / ۷



جمهوری اسلامی ایران  
رئیس جمهور

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان	
شماره ثبت:	۹۰۱۱/۲۲۸۵
تاریخ ثبت:	۱۳۹۰/۴/۱۱
نام و نام خانوادگی:	

بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

جناب آقای دکتر لاریجانی

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در مجمع بین‌المللی انرژی" که بنا به پیشنهاد معاونت حقوقی رئیس جمهور در جلسه مورخ ۱۳۹۰/۱/۲۱ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می‌شود.

محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت نفت، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.

۴۵۷۳۶/۷۳۸۲۴  
۱۳۹۰/۴/۷



بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

به منظور گسترش حضور فعال جمهوری اسلامی ایران در سازمانها و مجامع بین‌المللی و بهره‌گیری از آن در جهت تامین منافع ملی و تحقق هر چه بیشتر همکاری منطقه‌ای و بین‌المللی در راستای اصول و اهداف استراتژیک سیاست خارجی کشور و بهره‌گیری از آخرین دستاوردهای علمی و تکنولوژیکی، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی، تقدیم می‌شود:

### لایحه عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در مجمع بین‌المللی انرژی

ماده واحده - به دولت اجازه داده می‌شود در «مجمع بین‌المللی انرژی» به شرح اساسنامه پیوست عضویت یابد و نسبت به پرداخت حق عضویت مربوط اقدام نماید. تعیین و تغییر دستگاه اجرایی طرف عضویت بر عهده دولت است.

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه

تاریخ: ۱۳۹۰/۴/۱۱  
شماره: ۴۹۹۲  
وزارت امور خارجه

## اساسنامه دبیرخانه مجمع بین المللی انرژی

### فصل ۱- تشکیلات و اهداف

#### بند ۱

الف- مجمع بین المللی انرژی (که از این پس «مجمع» نامیده می‌شود) همایشی دو سالانه است که چهارچوب مذاکرات غیر رسمی بین کشورهای تولیدکننده و مصرف‌کننده نفت و گاز را درباره موضوعات و مسایل تاثیر گذار بر کل بازار جهانی انرژی فراهم می‌سازد.

ب- دبیرخانه مجمع (که از این پس «دبیرخانه» نامیده می‌شود) در تاریخ ۲۳ سپتامبر ۲۰۰۲ (۱۳۸۱/۷/۱) با اطلاعیه هشتمین مجمع بین المللی انرژی در اوزاکای ژاپن و براساس ماموریت و چارچوب کلی آن تاسیس گردید.  
پ- دبیرخانه، از جمله به عنوان رکن دائمی دارای ماهیت بین‌المللی عمل خواهد کرد تا وظائف مجمع را به صورت رسمی-تر، سازماندهی و هماهنگ نماید.

#### بند ۲

اهداف دبیرخانه عبارتند از:

الف- تحکیم مفهوم منافع متقابل از طریق به وجود آوردن امکان و فراهم ساختن محیط گفتگوی بین کشورهای تولیدکننده و مصرف‌کننده نفت و گاز و نیز فراهم آوردن زمینه گفتگوی بین دولتها و صنایع مرتبط با انرژی.

ب- به وجود آوردن امکان انجام مطالعات و تبادل نظرات درباره روابط متقابل انرژی، فن‌آوری، محیط زیست و رشد و توسعه اقتصادی.

پ- ارتقای نقش بازارهای انرژی باثبات و شفاف در ارتباط با سلامت اقتصاد جهانی، امنیت عرضه و تقاضا و توسعه تجارت جهانی و سرمایه‌گذاری در زمینه منابع انرژی و فن‌آوری.

#### بند ۳

وظایف و مسئولیتهای اصلی دبیرخانه عبارتند از:

الف- ارائه خدمات مشاوره‌ای، عملیاتی و تدارکاتی به کشور میزبان مجمع وزارتی، به منظور حصول اطمینان از جلب مشارکت گسترده و سطح بالا و گفتگوهای عمیق.

ب- ترغیب کشورها، سازمانها و صنایع شرکت‌کننده به حضور در کلیه فعالیتهای مجمع

پ- تسهیل و ارتقای تبادل داده‌ها و اطلاعات مربوط به انرژی میان سازمان‌ها و کشورهای تولیدکننده و مصرف‌کننده.

ت- برگزاری همایش‌ها، نمایشگاه‌ها و میزگردهای مرتبط با موضوعات انرژی بین المللی و منطقه‌ای.

ث- تعامل و هماهنگی با سایر سازمانهای بین‌المللی و منطقه‌ای مربوط در جهت نیل به اهداف مجمع.

ج- همکاری با دیگر سازمانهای بین المللی و منطقه‌ای و نیز نهادهای دانشگاهی و شرکتهای مشاوره‌ای در زمینه انجام مطالعات انرژی و تحقیقات مورد توجه تولیدکنندگان و مصرف‌کنندگان.

ح- تهیه و انتشار گزارش‌ها، خبرنامه‌ها، بیانیه‌ها و بیانیه‌های مطبوعاتی درباره فعالیتهای مجمع

خ- تسهیل ارتباطات و تبادل اطلاعات با تمام اعضای فعال در بخشهای مرتبط با انرژی.

دفتر هیئت دولت

#### بند ۴

الف- دبیرخانه دارای کارکنان حرفه‌ای متشکل از دبیرکل و کارکنان مورد نیاز خواهد بود.  
ب- کارکنان در اجرای وظایف محوله خود، در جستجوی دریافت دستور از هیچ مقامی در خارج از دبیرخانه نخواهند بود و هیچ دستوری را از آنها نخواهند پذیرفت. آنها از انجام هر گونه عملی که بر موقعیت ایشان در دبیرخانه تاثیر نامطلوب بگذارد، اجتناب خواهند ورزید.

#### بند ۵

دبیرخانه مسئول پرداخت هزینه‌های سفر هیئت‌های شرکت‌کننده در جلسات، همایش‌ها یا کارگاه‌های آموزشی مجمع نخواهد بود.

#### بند ۶

الف- مقر دبیرخانه در شهر ریاض، پادشاهی عربستان سعودی خواهد بود که از این پس به نام «کشور میزبان» از آن یاد خواهد شد. در حالیکه دبیرخانه در حوزه اختیارات خود و براساس شرایط مندرج در پروتکل امضا شده بین دولت کشور میزبان و دبیرخانه در تاریخ ۳۰ ژوئن ۲۰۰۴ (۱۳۸۳/۴/۹) مربوط به مقر دبیرخانه، مصونیت‌ها و امتیازات عمل می‌کند در کشور میزبان با آن به عنوان شخص حقوقی رفتار خواهد شد.  
ب- دولت کشور میزبان باید تضمین نماید که دبیرخانه، دبیرکل و دیگر کارکنان بین‌المللی شاغل در دبیرخانه از مصونیت‌ها و مزایای مندرج در پروتکل موضوع جزء (الف) بند (۶) بهره‌مند خواهند شد. دولت‌های دیگر می‌توانند با صدور بیانیه‌های یک جانبه مصونیت‌ها و مزایای مشابهی را اعطا نمایند.  
پ- پروتکل موضوع جزء (الف) بند (۶) در دو نسخه به دو زبان عربی و انگلیسی تنظیم شده که از اعتبار یکسان برخوردار می‌باشند. با این حال در صورت اختلاف در تفسیر متن انگلیسی ملاک خواهد بود.

#### بند ۷

زبان رسمی دبیرخانه، زبان انگلیسی خواهد بود.

#### فصل ۲- ارکان

#### الف- هیئت اجرایی

#### بند ۸

الف- اداره امور دبیرخانه به عهده هیئت اجرایی است.  
ب- هیئت اجرایی از نمایندگان پانزده کشور و دو سازمان بین‌المللی تشکیل می‌شود (که از این پس از آنها به عنوان «نمایندگان» یاد می‌شود).

نمایندگان به شرح زیر منصوب می‌شوند:

- ۱- میزبان قبلی و میزبانان مشترک مجمع .
- ۲- میزبان و میزبانان مشترک مجمع بعدی.
- ۳- کشور میزبان مقر دبیرخانه و.
- ۴- آژانس بین‌المللی انرژی و اوپک.

دفتر هیئت دولت

۵- بقیه نمایندگان بوسیله حد نصاب کامل نمایندگان منصوب شده به موجب ردیف‌های (۱)، (۲)، (۳) و (۴) جزء (ب) بند (۸) و بر اساس حفظ تعادل نمایندگی بین کشورهای مصرف‌کننده و تولیدکننده، توسعه یافته و در حال توسعه و همچنین عامل پراکندگی جغرافیائی و با در نظر گرفتن میزان مشارکت مالی به مجمع و دبیرخانه و نیازهای موردی، منصوب می‌شوند.

پ- انتصاب بقیه نمایندگان مذکور ردیف (۵) جزء (ب) بند (۸) در جلسه‌ای با حضور نمایندگان موضوع ردیف‌های (۱)، (۲)، (۳) و (۴) جزء (ب) بند (۸) حداکثر یک ماه پس از برگزاری هر اجلاس مجمع صورت می‌گیرد. اکثریت (۵) رأی برای اتخاذ تصمیم‌ها، ضروری است.

ت- چنانچه یکی از نمایندگان به هر دلیلی از حضور در هیئت اجرائی کناره‌گیری کند، هیئت، نماینده جدیدی را طبق ردیف (۵) جزء (ب) بند (۸) انتخاب خواهد نمود.

ث- نماینده کشور میزبان مجمع بعدی، ریاست هیئت اجرائی را به عهده خواهد داشت (که از این پس از وی به نام «رئیس» یاد خواهد شد). هیئت اجرائی در اولین جلسه خود از میان کشورهای میزبانی که مشترکاً میزبانی جلسات مجمع را به عهده داشته‌اند، رئیس علی‌البدل را انتخاب خواهد کرد.

ج- پرداخت منظم و به موقع حق عضویت سالانه توسط کشورهای عضو پیش شرط لازم برای عضویت نمایندگان آنها در هیئت اجرائی است.

#### بند ۹

وظایف رئیس از جمله عبارت خواهد بود از:

الف- بررسی و تدارک برگزاری هر یک از جلسات هیئت اجرائی

ب- نظارت بر جلسات هیئت اجرائی

پ- حضور در تمامی جلسات مجمع به عنوان نماینده هیئت اجرائی

#### بند ۱۰

الف- هیئت اجرائی حداقل سالی دو بار و در فواصل زمانی تعیین شده توسط نمایندگان تشکیل جلسه خواهد داد.

ب- حداقل در هر سال، هیئت اجرائی یکبار در مقر دبیرخانه جلسات خود را برگزار خواهد نمود.

پ- به درخواست مشترک رئیس و دبیرکل یا دو سوم اکثریت نمایندگان، جلسه فوق العاده هیئت اجرائی تشکیل خواهد شد.

#### بند ۱۱

وظایف هیئت اجرائی از جمله عبارت خواهد بود از:

الف- تصویب موضوع اصلی و برنامه مجمع

ب- تصویب برنامه کار دبیرخانه

پ- تصویب بودجه سالیانه دبیرخانه و صورتحساب مالی دبیرخانه

ت- انتخاب و انتصاب دبیرکل از میان نامزدهای معرفی شده توسط کشورهای شرکت کننده در فعالیت های مجمع و بر اساس صلاحیت و تجربه نامزد مربوط. این انتصاب به اتفاق آراء و در غیر این صورت براساس روش تصمیم گیری مندرج در جزء (پ) بند (۱۲) صورت خواهد گرفت.

ث- نظارت بر منابع مالی دبیرخانه.

ج- تعیین حسابرس (که از این پس از وی به نام «حسابرس» یاد می‌شود) برای دبیرخانه و تعیین حق الزحمه وی که برای مدت یک سال منصوب خواهد شد.

- چ- تصویب مقررات استخدامی و مالی دبیرخانه.  
 ح- بررسی و در صورت اقتضا اصلاح تصمیمات خود در مورد دبیرخانه و فعالیتهای آن.  
 خ- تشکیل کارگروه‌ها یا گروه‌های کاری لازم به منظور کمک به اجرای وظایف خاص محوله توسط هیئت اجرایی.

#### بند ۱۲

- الف- حد نصاب رسمیت یافتن جلسه هیئت اجرایی حضور دو سوم نمایندگان رأی دهنده می‌باشد.  
 ب- هر نماینده دارای یک رأی است. اوپک و آژانس بین‌المللی انرژی حق رأی ندارند.  
 پ- رأی اکثریت هشت رأی از آراء مأخوذه از هیئت‌ها برای اتخاذ تصمیم توسط هیئت اجرائی لازم است.

#### ب- دبیرکل

#### بند ۱۳

- الف- دبیرکل، رئیس اجرایی دبیرخانه خواهد بود و اختیار انجام امور دبیرخانه را برای تحقق اهداف و مسئولیتهای مندرج در بندهای (۲) و (۳)، طبق تصمیمات هیئت اجرایی دارد.  
 ب- دبیرکل، به عنوان دبیر مجمع و دبیر جلسات هیئت اجرایی نیز عمل خواهد نمود.  
 پ- دبیرکل کارمندان مورد نیاز دبیرخانه را انتخاب و استخدام خواهد نمود. قبل از انحصار مدیران بخش‌های دبیرخانه، دبیرکل باید با اعضاء هیئت اجرائی مشورت کند.  
 ت- دبیرکل برای یک دوره چهار ساله برگزیده می‌شود.  
 ث- دبیرکل در مقر دبیرخانه به انجام وظیفه خواهد پرداخت.  
 ج- در انجام وظایف محوله، دبیرکل کاملاً مستقل عمل خواهد کرد ولی در برابر هیئت اجرایی پاسخگو خواهد بود.

#### بند ۱۴

- وظایف دبیرکل از جمله عبارت خواهد بود از  
 الف- اداره امور دبیرخانه و حصول اطمینان از اینکه برنامه کاری آن به نحو کارا و اثربخش به مرحله اجرا در می‌آید.  
 ب- پاسخگویی به نیازهای هیئت اجرایی و حفظ تماس و تعامل مستمر با اعضاء هیئت اجرایی.  
 پ- برقراری ارتباط با کشورها، سازمانها و صنایع در خصوص موضوعات مربوط به مقوله‌ها و بازارهای بین‌المللی انرژی.  
 ت- مشاوره و دریافت پیشنهادات از نمایندگان تمامی کشورها و سازمان‌های شرکت‌کننده در مجمع در خصوص برنامه‌ها و فعالیتهای مجمع.  
 ث- تشکیل کارگروه‌ها یا گروه‌های کاری در صورت لزوم به منظور کمک به اجرای وظایف یا مسئولیتهای خاصی که توسط هیئت اجرائی به وی محول شده است.  
 ج- حصول اطمینان از مدیریت موثر منابع انسانی و مالی  
 چ- تامین منابع مالی و ارائه گزارشات بودجه‌ای و مالی برای دبیرخانه، و  
 ح- در صورت لزوم به کارگیری مشاورینی برای ارائه مشورت در مورد مسایل خاص و یا انجام مطالعات کارشناسی که دبیرخانه توان انجام آنها را ندارد.

#### پ- کار گروه مشاوره صنعتی

#### بند ۱۵

- الف- کارگروه مشاوره صنعتی باید به رئیس و دبیرکل در رابطه با موضوع فعالیتهای مجمع مشورت دهد.  
 ب- کارگروه مشاوره صنعتی از شرکتهای تجاری و واحدهای صنعتی که به دبیرخانه کمک مالی می‌کنند، تشکیل می‌شود.  
 پ- رئیس هیئت اجرائی، ریاست کارگروه مشاوره صنعتی را به عهده خواهد داشت.

**دفتر هیئت دولت**

ت- کارگروه مشاوره صنعتی باید حداقل سالی دو بار تشکیل جلسه دهد.  
ث- دبیرخانه‌های آژانس بین‌المللی انرژی و اوپک می‌توانند در جلسات کارگروه مشاوره صنعتی شرکت نمایند.

### ت- گروه پشتیبانی بین‌المللی

بند ۱۶

الف- گروه پشتیبانی بین‌المللی باید درخصوص موضوع وساختار اجلاس بعدی، مقوله‌های سیاست انرژی و تحولات ممکن در زمینه گفتگوهای تولیدکننده و مصرف‌کننده به هیئت اجرایی و دبیرخانه مشورت بدهد.  
ب- رئیس هیئت اجرایی، ریاست گروه پشتیبانی بین‌المللی را به عهده خواهد داشت.  
پ- گروه پشتیبانی بین‌المللی متشکل از نمایندگان کشورهای شرکت‌کننده در هیئت اجرایی، دبیرخانه‌های آژانس بین‌المللی انرژی، و اوپک و نمایندگان کشورهای است که به شکل منظم کمک‌های مالی خود را به دبیرخانه مجمع ارائه می‌نمایند. دبیرکل و رئیس با توجه به نمایندگی کشورهای در حال توسعه و سازمان‌های ذیربط بین‌المللی به منظور پیوستن به گروه پشتیبانی بین‌المللی از نمایندگان کشورهای دیگر نیز دعوت به عمل خواهند آورد.  
ت- گروه پشتیبانی بین‌المللی باید حداقل سالی دو بار تشکیل جلسه دهد.

### فصل ۳- مقررات مالی

بند ۱۷

الف- سال مالی دبیرخانه از یکم ژانویه تا ۳۱ دسامبر (۱۱ دی تا ۱۰ دی) هر سال خواهد بود.  
ب- بودجه دبیرخانه برای هر سال مالی باید توسط دبیرکل تنظیم شود و تا پایان سال مالی به تصویب هیئت اجرایی برسد.  
پ- حسابرس مورد اشاره در جزء (ج) بند (۱۱) براساس استانداردهای حسابرسی بین‌المللی مسئول بررسی گزارشات سالیانه و ارائه نظرات و پیشنهادات در خصوص یافته‌های خود به هیئت اجرایی خواهد بود.  
ت- دبیرکل باید طی (۴) ماه آخر هر سال مالی گزارش سالیانه حسابرسی شده که دربرگیرنده فعالیت‌ها هم‌چنین وضعیت مالی دبیرخانه شامل ترازنامه، صورت‌حساب گزارش مالی و توضیحاتی در آن خصوص می‌باشد را به هیئت اجرایی ارائه نماید.  
ث- هیئت اجرایی پس از بررسی گزارش سالیانه آن را تصویب می‌نماید و به این ترتیب دبیرکل را از هرگونه مسئولیتی در این خصوص مبری خواهد نمود.  
ج- گزارش سالیانه که به این ترتیب به تصویب رسیده است، در اختیار تمامی اشخاصی قرار می‌گیرد که به دبیرخانه کمک مالی ارائه می‌کنند.  
چ- تمامی مدارک و مستندات مورد اشاره در این بند به مدت ۱۰ سال توسط دبیرخانه نگهداری خواهند شد.

بند ۱۸

بودجه سالیانه دبیرخانه به روش‌های ذیل تأمین خواهد شد:  
الف- حق عضویت‌های سالیانه توسط دولت‌های کشورهای شرکت‌کننده و کمک مالی بلا عوض  
ب- درآمد حاصل از فعالیت‌های دبیرخانه  
پ- مشارکت‌های مالی صنایع، افراد و مؤسسات  
ت- وجوه حاصل از پرداخت‌های داوطلبانه

دفتر هیئت دولت

بند ۱۹

دبیرخانه دارای صندوقی به نام صندوق کمک‌های داوطلبانه موضوع جزء (ت) بند (۱۸) خواهد بود. این صندوق نقش لبراز مالی به منظور ایجاد تعادل بین درآمد و هزینه‌های دبیرخانه را ایفا خواهد کرد. وجوه صندوق کمک‌های داوطلبانه از روش‌های ذیل تأمین می‌گردد:

- الف- کمک‌های مالی موردی توسط دولت‌های کشورهای شرکت‌کننده در مجمع
- ب- کمک‌های مالی توسط صنایع، افراد و مؤسسات

بند ۲۰

دبیرکل به عنوان معتمد هیئت اجرایی، اداره امور بودجه سالیانه دبیرخانه را به عهده خواهد داشت.

بند ۲۱

حساب‌های دبیرخانه مجمع به دلار امریکا نگهداری خواهد شد.

فصل ۴- مقررات اضافی

بند ۲۲

هر کشور شرکت کننده در مجمع می‌تواند اصلاحاتی را در مورد اساسنامه دبیرخانه پیشنهاد کند. اصلاحات می‌تواند به اتفاق آرا و در غیر این صورت براساس روش تصمیم‌گیری مندرج در جزء (ب) بند (۱۲) صورت گیرد و یکماه پس از تاریخ تصویب نافذ خواهد شد.

بند ۲۳

این اساسنامه مشتمل بر ۲۳ بند می‌باشد که در شهر مکزیکوسیتی، مکزیک در تاریخ ۱۳ فوریه ۲۰۰۸ (۱۳۸۶/۱۱/۲۴) تصویب شد و از تاریخ دوم آوریل ۲۰۰۸ (۱۳۸۷/۱/۱۴) قابل اجرا خواهد بود. این اساسنامه، جایگزین سند اصلی می‌شود که در سپتامبر ۲۰۰۳ (شهریور ۱۳۸۲) در اصفهان، ایران مورد تأیید و تصویب قرار گرفت.

دفتر هیئت دولت